



稅單通知協助

vancouver.ca/tax-notice



網上繳稅

經金融機構網上繳費最為方便快捷。建立網上帳戶：
vancouver.ca/property-services



郵寄繳稅

如郵寄稅款未能準時送達，將對未繳餘額收取 5% 罰款。加拿大郵政郵戳不能作為準時付款的憑證。建議以速遞方式處理國際付款，以確保款項準時送達。

郵寄地址：City of Vancouver, Revenue Services,
PO Box 7747, Vancouver, BC, V6B 8R1

速遞地址：City of Vancouver, Revenue Services,
453 West 12th Avenue, Vancouver, BC, V5Y 1V4



親身繳稅

辦公時間為週一至週五早上 8:30 至下午 5 時，
地址為 515 W. 10th Avenue，可親身繳稅。

您也可全天候將支票投遞至市政廳 453 West 12th Avenue
(南面入口) 的投遞口。2025 年 7 月 3 日午夜後收到的款項
將被視為逾期。

物業稅提醒

您的郵寄地址有更改嗎？您是否擁有超過一個物業？請到
以下網站更新您的地址：bcassessment.ca/update



申領您的業主自住補助 (HOME OWNER GRANT)

向省政府遞交補助申請

gov.bc.ca/homeownergrant

如需協助，請致電省政府：1-888-355-2700

重要須知：成功提交補助申請後，您的物業稅賬戶可能需
3 至 4 個工作日才會更新。為避免逾期罰款，請於物業稅到
期日前繳清結餘（扣除可獲補助金額）。



延後繳付物業稅

省政府的物業稅緩繳計劃是一項低利率省級借
貸計劃，旨在幫助符合資格的卑詩省業主支付年
度物業稅。

了解更多資訊：

gov.bc.ca/propertytaxdeferment

一般事項查詢，請發送電郵至：
taxdeferment@gov.bc.ca

我們已搬遷！

稅務處已暫時遷至 515 W. 10th Ave
(市政廳以北一個街區)。



查閱路線：vancouver.ca/city-hall-locations

您可親身前來辦理以下查詢或繳費事項：



物業稅
親身查詢或繳費。



房屋空置稅
請按預約前往 515 W. 10TH AVE，
除非職員另行通知您到市政廳會面。



公用事業帳單



附例罰款



許可證和執照

For translations or more information, please visit:

vancouver.ca/property-tax

如需翻譯版本或了解詳情，請瀏覽：vancouver.ca/property-tax

如需查阅翻译版本或获取更多信息，请浏览：

vancouver.ca/property-tax

Para sa mga salin sa Tagalog o para sa karagdagang
impormasyon, bisitahin ang: vancouver.ca/property-tax

ਅਨੁਵਾਦਾਂ ਜਾਂ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਵੇਖੋ:

vancouver.ca/property-tax

Để có bản dịch hoặc biết thêm thông tin, xin vui lòng truy cập:

vancouver.ca/property-tax

Para obtener traducciones o más información, visite:

vancouver.ca/property-tax

物業稅截止日期為
2025 年 7 月 3 日



2025年 物業稅

登記接收電郵稅務通知：
vancouver.ca/property-services

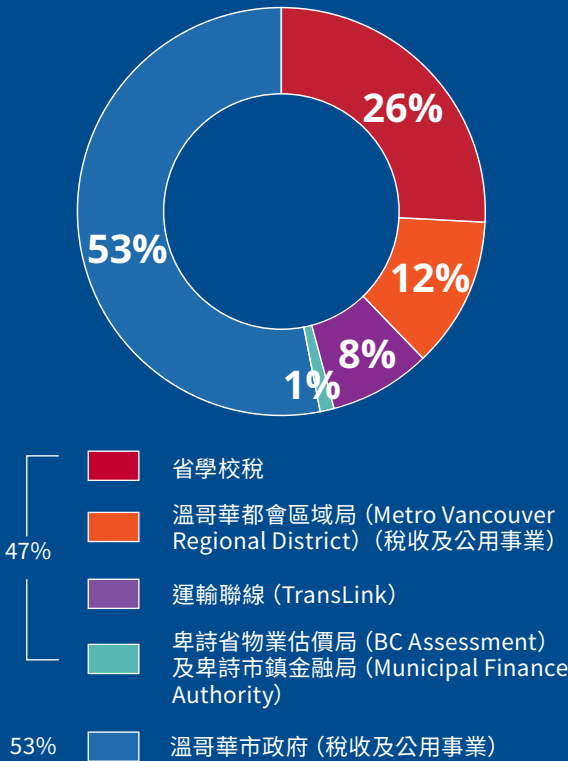


在物業稅和公用事業費中，53%用於資助溫哥華市政府服務

其餘稅款用於什麼地方？物業稅和公用事業費中約47%用於資助地區服務、學校、公共交通、食水供應和廢水處理。這些費用由市政府收取。

今年的公用事業費上升18.2%，主要由於大溫哥華地區將因應北岸污水處理設施而把污水費提高了50%。

了解更多資訊：vancouver.ca/property-tax



本市稅款用途

您稅單中的約一半稅款撥作溫哥華市使用。稅款為各項必要服務提供資金，包括消防和警務、圖書館服務、公園維護和文娛活動。這些服務項目載於2025年物業稅通知中的「一般徵費（General Levy）」欄。

投資於城市基建

除提供服務外，物業稅亦撥作資本投資，其中1%稅款專門用於基建翻新所需的新資金。所涉項目包括下水道、水管、道路、橋樑、社區中心、運動場及消防局等基礎設施的更新與擴建。

市政府正致力加快新基建項目的推行，並確保相關投資有效落實。2024年，市府成功動用了資本項目撥款的98%，而前幾年的使用率僅為63%。市議會已批准，2025年的資本支出預算為8.8億元。

您可以在右側看到資本支出的分項數字，並在以下網站了解正在進行的資本項目：

vancouver.ca/capital-projects

市政府提供的稅務寬免

市政府提供兩項稅務寬免計劃：

特定地價平均化 (TARGETED LAND ASSESSMENT AVERAGING)
此計劃旨在協助應對合資格住宅（第1類）、輕工業（第5類）及其他（第6類）物業的地價波動。

了解更多資訊：vancouver.ca/averaging

發展潛力減免試點計劃 (DEVELOPMENT POTENTIAL RELIEF PROGRAM PILOT)
旨在處理合資格輕工業（第5類）及商業及其他（第6類）物業未發揮的發展潛力。

了解更多資訊：vancouver.ca/tax-relief

2025 年度資本支出分類

